

こうとうがっこうしゅうがくし えんきん かん しょういいちらん  
高等学校等就学支援金に関する書類一覧  
へいせい ねん がつ ねん がつぶん しゅうがくし えんきん  
(平成30年7月～平成31年6月分の就学支援金)

ឯកសារដែលទាក់ទងនឹងការសុំប្រាក់ឧបត្ថម្ភថ្លៃវិទ្យាល័យប្រាក់ឧបត្ថម្ភថ្លៃសាលាចាប់ពីខែ7 ឆ្នាំ 2018～ខែ 6 ឆ្នាំ2019

1. 高等学校等就学支援金制度のお知らせ (P2-P3)

សេចក្តីជូនដំណឹងអំពី ប្រាក់ឧបត្ថម្ភថ្លៃវិទ្យាល័យ (P2-P3)

2. 就学支援金確認票 (P4-P5)

បណ្តាំ បញ្ជាក់អំពី ប្រាក់ឧបត្ថម្ភថ្លៃសាលា (P4-P5)

3. 高等学校等就学支援金受給資格認定申請書・収入状況届出書(別紙)

លិខិតសុំសិទ្ធិទទួលប្រាក់ឧបត្ថម្ភដល់សិស្សវិទ្យាល័យ · លិខិតបញ្ជាក់ស្ថានភាពប្រាក់ចំណូល(មានសរសេរនៅទំព័រផ្សេង)

4. 3の「記入例」(別紙) 3. នៃ「គំរូសរសេរ」 (មានសរសេរនៅទំព័រផ្សេង)

5. 封筒 ស្រោមសំបុត្រ

ていしゅつきげん へいせい ねん がつ にち  
提出期限：平成30年 7月 日 ( )  
ផុតកំណត់ដាក់ពាក្យត្រឹមថ្ងៃទី ខែ 7 ឆ្នាំ2018

○ 書類がそろいましたら、お早めにご提出ください。

បើឯកសារ បានរៀបចំរួចរាល់ហើយនោះសូមប្រញាប់ផ្ញើទៅ។

○ 期限までに提出できない場合は、必ず事務室までご連絡ください。

ប្រសិនបើដល់ថ្ងៃកំណត់ហើយនៅមិនទាន់ដាក់ផ្ញើបានទេ សូមទាក់ទងមកការិយាល័យសាលាកុំខាន។

ふめい てん かながわけん とうとうがっこう じむしつ でんわ と あ  
ご不明な点は、神奈川県 高等学校 事務室 電話 までお問い合わせください。  
បើមានចម្ងល់ណាមួយសូមទាក់ទងការិយាល័យរបស់វិទ្យាល័យ ខេត្តខណ្ឌប្រាសាទ  
ទូរស័ព្ទលេខ

# 高等学校等就学支援金のお知らせ

## 【ご確認ください】

平成30年7月以降の就学支援金の対象世帯については、「都道府県民税所得割と市町村民税所得割の合計額」（以下、「**税額※**」と表記）で判断することとなりました。

ただし、対象となる世帯に変更はありません。

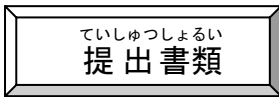
## 【平成30年度の税額※が、50万7,000円未満の方】

下記の①～③の書類をご提出ください。提出期限までにご提出がないと、平成30年7月～31年6月分の授業料をご負担いただくこととなりますので、必ず提出してください。

## 【平成30年度の税額※が、50万7,000円以上の方】

下記の「① 就学支援金確認票」のみを配付の封筒に入れて提出してください。

後日、授業料の納付のお知らせを送付いたします。



ご提出は、配付の封筒に入れて厳封の上、事務室に直接提出するか、事務室あて郵送してください。

い。

- ① 就学支援金確認票
- ② 高等学校等就学支援金受給資格認定申請書・収入状況届出書
- ③ 所得に関する書類（次の書類のうちいずれか）
  - 保護者2名（父母）が**税額※**を課税されている場合は、父母それぞれの書類が必要です。

（源泉徴収票は**税額※**が確認できないので、受け付けておりません。）

配偶者控除が確認できる場合は、配偶者の方の所得に関する書類は必要ありませんが、**税額※**が「50万2,000円」以上の場合は、配偶者の方の所得に関する書類（ア～ウ）のいずれかの書類が必要になります。

- ア 平成30年度市町村民税・県民税特別徴収税額通知書のコピー
- イ 平成30年度市町村民税・県民税税額決定・納税通知書のコピー
- ウ 平成30年度市町村民税・県民税課税（非課税）証明書の原本又はコピー
- エ 生活保護受給証明書の原本（平成30年1月1日時点で生活保護を受給していることが確認できるもの）

就学支援金の支給を受けることができる世帯の方でも、申請が遅れたり、申請をしなかった場合は、支給が受けられず、授業料を納付していただくこととなりますので、ご注意ください（参考 授業料 全日制：年額118,800円、定時制：32,400円）。

# សេចក្តីជូនដំណឹងអំពី ប្រាក់ឧបត្ថម្ភថ្លៃវិទ្យាល័យ

**[សូម ពិនិត្យ មើល]**

សំរាប់អ្នកដែលនឹងត្រូវទទួលបានប្រាក់ឧបត្ថម្ភថ្លៃសាលាចាប់ពីខែ7ឆ្នាំ2018ឡើងទៅនឹងទទួលបានការសម្រេចដោយគិតពីចំនួនពន្ធប្រាក់ចំណូលនឹងពន្ធទីលំនៅ(ចាប់ពីខាងក្រោមនេះទៅយើងខ្ញុំនឹងសរសេរកាត់ថា «ចំនួនពន្ធ\*» )

អ្នកដែលមានសិទ្ធិទទួលបានប្រាក់រួចរាល់ហើយមិនមានចំណុចកែប្រែទេ។

**[ចំពោះអ្នកបង់ពន្ធទីលំនៅ តិចជាងចំនួនពន្ធ\* ¥50,7000 ក្នុងឆ្នាំ2018]**

សូមដាក់ស្នើឯកសារ①~③ដូចមានខាងក្រោម។ បើសិន ដល់ថ្ងៃកំណត់នៅមិនទាន់ដាក់ស្នើទេនោះ

គឺអ្នកនឹងត្រូវបង់ថ្លៃសាលាពីខែ 7 ឆ្នាំ2018 ~ខែ 6 ឆ្នាំ2019

សូមកុំភ្លេចដាក់ស្នើសុំអោយសោះ។

**[ចំពោះអ្នកបង់ពន្ធទីលំនៅលើសពីចំនួនពន្ធ\* ¥50,7000 ក្នុងឆ្នាំ2018]**

សូម ដាក់តែ មួយគឺ «①បណ្ណបញ្ជាក់អំពីប្រាក់ឧបត្ថម្ភ ថ្លៃសាលា» ក្នុងស្រោមសំបុត្រហើយធ្វើ។

បន្ទាប់មកយើងនឹងធ្វើលិខិតជូនដំណឹងអំពីចំនួននៃថ្លៃសិក្សាដែលត្រូវបង់។



ក្រដាសដាក់ស្នើត្រូវដាក់ចូលក្នុងស្រោមសំបុត្រដែលបានចែកជូននោះហើយបិទអោយជិត យកសំបុត្រទៅដាក់ដោយផ្ទាល់ឬសូមផ្ញើទៅកាន់ការិយាល័យសាលា។

- ① បណ្ណសម្គាល់អំពីប្រាក់ឧបត្ថម្ភថ្លៃសាលា
- ② លិខិតសុំសិទ្ធិទទួលបានប្រាក់ឧបត្ថម្ភដល់សិស្សវិទ្យាល័យ · លិខិតបញ្ជាក់ស្ថានភាពប្រាក់ចំណូល
- ③ (ត្រូវមានឯកសារណាមួយដែលបានសរសេរនៅខាងក្រោមនេះ) ឯកសារទាក់ទងនឹងពន្ធប្រាក់ចំណូល

បើអាណាព្យាបាល(ឪពុកនិងម្តាយ)បានបង់ពន្ធ ចំនួនពន្ធ\* នៅ ទាំង២នាក់ត្រូវយកក្រដាសបញ្ជាក់ទាំង២នាក់។ (ក្រដាសបញ្ជាក់ប្រាក់ចំណូលក្នុងមួយឆ្នាំយកមកពីក្រុមហ៊ុនមិនអាចប្រើការបានទេ។ ខ្ញុំមិនអាចពិនិត្យ ចំនួនពន្ធ\*)

ក្នុងករណីប្តីប្រពន្ធមានប្រាក់ចំណូលតែម្ខាងលោកអ្នកមិនចាំបាច់យកឯកសារទាំងសងខាងទេ។ យកតែខាងណាដែលអាចបញ្ជាក់ពីការលើកលែងពន្ធរបស់អ្នកដែលត្រូវគ្រួសារចិញ្ចឹមបានហើយ។ តែបើ ប្តីប្រពន្ធបង់ ចំនួនពន្ធ\* សពី ¥ 5 0 2 , 0 0 0 ក្នុងមួយឆ្នាំត្រូវបញ្ជូញក្រដាសពី ア ~ ウ មួយណាក៏បាន។

- ア COPYក្រដាសជូនដំណឹងពីការបង់ពន្ធទីលំនៅ (ក្នុងករណីពិសេសណាមួយ) ប្រចាំឆ្នាំ2018
- イ COPYក្រដាសបញ្ជាក់ពីចំនួនពន្ធទីលំនៅ ដែលនឹងត្រូវបង់អោយរដ្ឋប្រចាំឆ្នាំ2018
- ウ យកច្បាប់ដើមឬក៏COPYក្រដាសបញ្ជាក់ពីការលើកលែងមិនចាំបាច់បង់ពន្ធទីលំនៅ ប្រចាំឆ្នាំ2018
- エ នកដែលទទួលបានប្រាក់ផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពពីរដ្ឋត្រូវបញ្ជូញក្រដាសបញ្ជាក់ច្បាប់ដើមអុំ (បញ្ជាក់ថាអ្នកបានទទួលប្រាក់ផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពមកទល់នឹងឆ្នាំហោយសេយៗទី30ខែ1 ថ្ងៃទី1)

ចំពោះគ្រួសារដែលនឹងអាចទទួលបានការឧបត្ថម្ភថ្លៃសាលាកដោយបេដាកពាក្យមនទានពេល ឬមនយកមកដាក់ មិនអាចទទួលបានការឧបត្ថម្ភទេ។ អ្នកនឹងត្រូវបង់ថ្លៃសាលាតាមធម្មតាដូចខាងក្រោមនេះ  
(សេចក្តីបញ្ជាក់) អ្នករៀនពេលថ្ងៃ តំលៃសាលាប្រចាំឆ្នាំ ¥ 118,800 អ្នករៀនពេលយប់តំលៃសាលាប្រចាំឆ្នាំ ¥ 32,400

しゅうがくし えんきんかくにんひょう  
就学支援金確認票

ふりがな  
せいとしめい  
生徒氏名 \_\_\_\_\_ クラス等 \_\_\_\_\_ とうねん ねん ぐみ 組 ばん番  
ほごしやしめい  
保護者氏名 \_\_\_\_\_ れんらく 連絡 先 \_\_\_\_\_  
ないう かくにん ばあい ねんらく 連絡先を記載してください。

\*内容の確認をさせていただく場合がありますので、連絡のつく連絡先を記載してください。

「お知らせ」をお読みいただき、申請や提出書類に漏れないか、この確認票の口にチェックをして、高校の事務室までご提出（郵送）してください。

1 保護者（親権者）全員の税額※が50万7,000円未満ですか？

50万7,000円未満のため、就学支援金の届出（申請）をします。

→「2-1」へ進んでください。

50万7,000円以上のため、就学支援金の届出（申請）をしません。

→「3」へ進んでください。

2-1 次の書類を同封の封筒に入れて提出してください。

①  高等学校等就学支援金受給資格認定申請書・収入状況届出書

② 所得に関する書類 次のいずれか

保護者（親権者）が父母の場合は双方が提出する書類にチェックしてください。

ア  平成30年度市町村民税・県民税特別徴収税額通知書のコピー

イ  平成30年度市町村民税・県民税税額決定・納税通知書のコピー

ウ  平成30年度市町村民税・県民税課税（非課税）証明書原本又はコピー

エ  生活保護受給証明書の原本（平成30年1月1日時点で生活保護の受給を確認でき

るもの。ただし、2-2の対象となる方は、平成30年7月1日以降の発行日付のもの）

③  就学支援金確認票（本用紙）

2-2 高校生等奨学給付金（※）の受給対象となる方

※ 非課税世帯又は生活保護受給世帯の場合に、返還不要の給付金が受けられる場合があります（別途申請が必要です）。

今回提出したア～エのいずれかの書類により高校生等奨学給付金申請の

審査をすることを承認します。

3 次の書類を同封の封筒に入れて提出してください。

就学支援金確認票（本用紙）

提出期限 平成30年 7 月 日

学校収受印

# បណ្តឹងសម្គាល់អំពីប្រាក់ឧបត្ថម្ភថ្លៃសាលា

សូមសរសេរនៅខាងលើឈ្មោះជាហិរ៉ាហ្គណា

ឈ្មោះរបស់សិស្ស \_\_\_\_\_ ថ្នាក់សិក្សា ឆ្នាំទី \_\_\_\_\_ ក្រុម

លេខរៀង \_\_\_\_\_

ឈ្មោះអាណាព្យាបាល \_\_\_\_\_ លេខទូរស័ព្ទ \_\_\_\_\_

\* សូមសរសេរលេខទូរស័ព្ទណាដែលអាចទាក់ទងបាន។ ករណីណាដែលចាំបាច់យើងខ្ញុំនឹងទាក់ទងទៅ។

សូមអាននៅការណែនាំហើយពិនិត្យកុំអោយមានការខ្វះឯកសារអោយសោះ។ ត្រូវគូសបញ្ជាក់ក្នុងសញ្ញា □ នេះហើយដាក់ពាក្យនៅការិយាល័យឬផ្ញើតាមបុស្តសំបុត្រ។

- 1 តើអាណាព្យាបាលទាំង២(អ្នកមានសិទ្ធិជាឪពុកម្តាយ)ប្រាក់សរុបនៃការបង់ពន្ធ 「ចំនួនពន្ធ\*」 ទីលំនៅមានចំនួនតិចជាង ¥507,000 ដែរឬទេ?
  - ដោយហេតុមានចំនួនតិចជាង ¥507,000 ទើបដាក់ពាក្យសុំប្រាក់ជំនួយថ្លៃសាលា → សូមទៅលេខ 「2-1」
  - ដោយហេតុមានចំនួនលើសពី ¥507,000 ទើបមិនដាក់ពាក្យសុំប្រាក់ជំនួយថ្លៃសាលា → សូមទៅលេខ 「3」

- 2-1 សូមដាក់ឯកសារនៅក្នុងស្រោមសំបុត្រដែលគេបានចែកអោយ
  - ① □ លិខិតសុំសិទ្ធិទទួលប្រាក់ឧបត្ថម្ភដល់សិស្សវិទ្យាល័យ · លិខិតបញ្ជាក់ស្ថានភាពប្រាក់ចំណូល
  - ② ឯកសារដែលទាក់ទងនឹងប្រាក់ចំណូលពន្ធណាមួយដែលមានដូចខាងក្រោម  
សូមអាណាព្យាបាលពិនិត្យមើលឯកសារដើម្បីដាក់ពាក្យ។
    - ア □ COPY ក្រដាសជូនដំណឹងពីការបង់ពន្ធទីលំនៅ (ក្នុងករណីពិសេសណាមួយ) ប្រចាំឆ្នាំ2018
    - イ □ COPY ក្រដាសបញ្ជាក់ពីការបង់ពន្ធ ទីលំនៅ ដែលនឹងត្រូវបង់អោយរដ្ឋប្រចាំឆ្នាំ2018
    - ウ □ យកច្បាប់ដើមឬក៏COPY ក្រដាសបញ្ជាក់ពីការលើកលែងមិនចាំបាច់បង់ពន្ធ ទីលំនៅ ប្រចាំឆ្នាំ2018
    - エ □ អ្នកដែលទទួលប្រាក់ផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពពីរដ្ឋត្រូវបញ្ជូនក្រដាសបញ្ជាក់ច្បាប់ដើម  
(ឆ្នាំហោយសេយ៍ទី30ខែ1 ថ្ងៃទី1 ឡើងទៅ។ ក៏ប៉ុន្តែបើសិស្សណាដែលបានទទួលប្រាក់ឧបត្ថម្ភថ្លៃសាលារយៈពេលយូរហើយត្រូវយកក្រដាសបញ្ជាក់ពីឆ្នាំហោយសេយ៍ទី30ខែ7 ថ្ងៃ1 ឡើងទៅ)
  - ③ □ បណ្តឹងបញ្ជាក់អំពី ប្រាក់ឧបត្ថម្ភថ្លៃសាលា (ច្បាប់ដើម)

- 2-2 អ្នកដែលអាចដាក់ពាក្យសុំអាហារូបករណ៍សម្រាប់សិស្សវិទ្យាល័យ  
អ្នកដែលទទួលបានការផ្គត់ផ្គង់ជីវភាពពីរដ្ឋឬអ្នកដែលមានការលើកលែងមិនបង់ពន្ធក៏មានសិទ្ធិដាក់ពាក្យសុំអាហារូបករណ៍ដែលមិនចាំបាច់សងវិញដែរ(តែត្រូវបញ្ជូនក្រដាសស្នើសុំ)  
□ ក្នុងឯកសារណាមួយពីア~エ នឹងត្រូវបានពិនិត្យស្រាវជ្រាវដើម្បីអោយអាហារូបករណ៍ដល់សិស្សវិទ្យាល័យ។

3

- សូមដាក់ឯកសារដូចសរសេរនៅខាងក្រោមនេះនៅក្នុងស្រោមសំបុត្រហើយយកទៅដាក់ផ្ទាល់ឬផ្ញើទៅកាន់ការិយាល័យសាលា។
  - បង្កាន់ដៃទទួលពាក្យប្រាក់ឧបត្ថម្ភថ្លៃសាលា

ផ្តិតកំណត់ដាក់ពាក្យត្រឹមថ្ងៃទី \_\_\_\_\_ ខែ 7 \_\_\_\_\_ ឆ្នាំ2018 ត្រាសាលាបានទទួល

លិខិតទទួលការអនុញ្ញាតិឧបត្ថម្ភធនដល់សិស្សវិទ្យាល័យ·លិខិតស្ថានភាពប្រាក់ចំណូល「គំរូសរសេរ」

様式第1号（第3条第1項、第10条第2項並びに第11条1項及び第2項関係）

សរសេរក្នុង គំនូសខ្សែធំ 平成 30 年 月 日

神奈川県立〇〇〇〇〇〇学校長 殿

អ្នកដែលបានបំពេញឯកសារនេះ សូមសរសេរថ្ងៃខែ

高等学校等就学支援金 **ឧបត្ថម្ភធនដល់សិស្សវិទ្យាល័យ**

សូមពិនិត្យមួយក្នុងចំណោមពួកគេ ចំពោះអ្នកដែលបានទទួលការអនុញ្ញាតិ ហើយគឺដូចខាងលើ 「វិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់សិទ្ធិទទួលបាន」 ចំពោះអ្នកដែលមិនបានទទួលការអនុញ្ញាតិ បញ្ជាក់ទេគឺដូចខាងក្រោម 「លិខិតជូនដំណឹងពីស្ថានភាពប្រាក់ចំណូល」 សូមត្រួតពិនិត្យ ៤ ដូចនេះ។

受給資格認定申請書（初回時）  
高等学校等就学支援金（以下「就学支援金」といいます。）の受給資格の認定を申請します。

លិខិតទទួលការអនុញ្ញាតិឧបត្ថម្ភធនដល់សិស្សវិទ្យាល័យ (ជាលើកដំបូង)  
ការដាក់ពាក្យស្នើសុំលិខិតអនុញ្ញាតិឧបត្ថម្ភធនដល់សិស្សវិទ្យាល័យ។  
ខាងក្រោមនេះគេហៅថា [ប្រាក់ឧបត្ថម្ភរបស់សាលា]

បន្ទាប់មកសូមធ្វើការបញ្ជាក់នូវមូលបទ 2នេះរួចដាក់សញ្ញា ៤ ជាសំគាល់

収入状況届出書（2回目以降）  
既に受給資格認定を受けているため、就学支援金の支給に関して、保護者等の収入の状況に関する事項について、届け出ます。

លិខិតស្ថានភាពប្រាក់ចំណូល(លើកទី២)  
ដើម្បីទទួលបានការអនុញ្ញាតិប្រាក់ឧបត្ថម្ភរបស់សាលាគឺជាស្រីយលើស្ថានភាពប្រាក់ចំណូលរបស់អាណាព្យាបាលដែលបានដាក់ពាក្យ ភ្ជាប់មកជាចំបង

សាមីខ្លួនសិស្សផ្ទាល់ត្រូវសរសេរនៅតារាង ដូចខាងក្រោមនេះ។(បើជាអាណាព្យាបាល អាចនឹងសរសេរជំនួសបាន។)

អត្ថបទនៃការរៀបរាប់ដាក់ពាក្យសុំ ឬ ការថ្លែងចុះឈ្មោះនោះ ជាការពិតត្រង់បន្តិ ។

ក្នុងករណីសរសេរក្លែងបន្លំលើទំរង់ពាក្យសុំឬការថ្លែងចុះឈ្មោះដើម្បីទទួលយកប្រាក់ឧបត្ថម្ភពីសាលានោះគឺ ជាការក្លែងបន្លំហើយអាចជាប់ពន្ធនាគារក្រោម៣ឆ្នាំឬក៏ជាការប្រាក់ចំនួន100ម៉ឺនចុះសូមជ្រាប។

(以下の空欄に生徒本人が署名してください。保護者等による代筆も可能です。記入に当たっては、別紙の「記入上の注意」及び「留意事項」をよく読んでから記入してください。)

ふりがな	かながわ	いちろう
姓	神奈川	名
生徒の氏名	神奈川	一郎

សរសេរនាមត្រកូល និងជាអក្សរហ្គីកាហ្គាណា

生徒の生年月日	昭和 平成 13 年 5 月 22 日
---------	---------------------

សរសេរថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើតសិស្ស

生徒の住所	〒 231 - 8588 神奈川県 横浜市 中区 日本大通 3 3
-------	--------------------------------------

សរសេរអាសយដ្ឋានសិស្ស

保護者等の連絡先	090 (〇〇〇〇) 〇〇〇〇
----------	-----------------

សូមបំពេញលេខដែលអាចទាក់ទងបាន នៅក្នុងគំនូសពេលថ្ងៃរបស់អាណាព្យាបាល។

生徒が在学する学校の名称	神奈川県立〇〇〇〇〇〇学校
--------------	---------------

【1. 高等学校等の在学期間について】

①現在の学校の在学期間	学校名 神奈川県立 〇〇〇〇〇〇学校	平成 29 年 4 月 1 日 ~ (うち支給停止期間等) 平成 年 月 日 ~平成 年 月 日	学校の種類・課程・学科 高等学校 (〇〇制)
②過去の学校の在学期間	学校名	平成 年 月 日 ~平成 年 月 日 (うち支給停止期間等) 平成 年 月 日 ~平成 年 月 日	学校の種類・課程・学科

សរសេរឈ្មោះសាលា ដែលនឹងចូលរៀនជាដើម 高等学校 (全日制) 高等学校 (定時制) 高等学校 (通信制) 中等教育学校 (後期課程)

បើសិនជាបានរៀន នៅវិទ្យាល័យ ណាមួយ សូមសរសេរបំពេញ

※ បន្ទាប់មកចំពោះអ្នកដែលត្រូវនឹងចំណុចណាមួយដូចខាងក្រោម ដែលមិនមានលក្ខណៈសម្បត្តិដាក់ពាក្យទទួលប្រាក់ឧបត្ថម្ភបាន ។  
- ចំពោះសិស្សដែលបានប្រឡងបញ្ចប់ការសិក្សាចេញពីវិទ្យាល័យ(លើកលែងតែសិស្សកំពុងសិក្សា កំឡុងពេលសិក្សាតិចជាងរយៈពេល៣ឆ្នាំ)  
- ចំពោះសិស្សដែលកំពុងនៅសិក្សាវិទ្យាល័យ (ត្រូវគិត៤ភាគ៣ ចំពោះសិស្សវិទ្យាល័យ រៀនពេលយប់និងសិស្សរៀនតាមប្រព័ន្ធគមនាគមន៍)  
ដែលបុកសរុបទៅលើសពី៣៦ខែ  
។(បើត្រូវនឹងរាប់បញ្ចូលជាមួយនឹងការបញ្ឈប់រយៈពេលនៃការទទួលប្រាក់ ឧបត្ថម្ភពីសាលាទេ។)

សូមសរសេរនៅទំព័រខ្ទងខាងក្រោយផង

【2. 保護者等の収入の状況について】 【2. អំពីស្ថានភាព នៃប្រាក់ចំណូលអ្នកអាណាព្យាបាលជាដើម】

(1) អំឡុងពេលបង់ប្រាក់នៃប្រាក់ចំនូលលើថ្លៃទៅសាលា

<input checked="" type="checkbox"/>	4月～6月 (29年度の課税証明書等の添付)	<input checked="" type="checkbox"/>	7月～6月 (30年度の課税証明書等の添付)
-------------------------------------	------------------------	-------------------------------------	------------------------

(2) 7月1日時点における保護者等の状況 及び添付する課税証明書等については次のとおりです。

ស្ថានភាពអាណាព្យាបាលនាពេលចំណុចថ្ងៃទី១ខែមេសាគឺមានដូចខាងក្រោម។

(2)-1 បន្ទាប់មកត្រូវភ្ជាប់ជាមួយនូវក្រដាសពន្ធដាររបស់អាណាព្យាបាលផ្សេងៗទៀត។

①	<input type="checkbox"/>	សិទ្ធិជាអ្នកគ្រប់គ្រង (ឪពុកម្តាយ) សម្រាប់ 2 នាក់	ករណីពន្ធប្រាក់ចំណូលភាគរយពីសង្កាត់របស់ឪពុកម្តាយ(នៅក្នុងប្រទេសជប៉ុន) និងករណីចេញទៅធ្វើការនៅឯក្រៅប្រទេស, គឺចាំបាច់ត្រូវដាក់សរុបទាំង2នាក់។
	<input type="checkbox"/>	សិទ្ធិជាអ្នកគ្រប់គ្រង សម្រាប់ 1 នាក់	(親権者が、一時的に親権を行う児童相談所長、児童福祉施設の長である場合は、④から⑦までのいずれかの口にシ印を付けてください。)
②	<input type="checkbox"/>	1 មនុស្សម្នាក់គឺជាកូនកាន់កងនៃសិទ្ធិអំណាចរបស់ឪពុកម្តាយនៅពេលដែលវាជាការច្បាស់ណាស់មានឥទ្ធិពលនៅលើការកែតម្រូវការកែតម្រូវប្រាក់ចំណូលសម្បត្តិដាក់ប្រាក់ចំណូលពន្ធភាគរយក្រុង	
	<input type="checkbox"/>	មនុស្សម្នាក់គឺជាកូនកាន់កងនៃសិទ្ធិអំណាចរបស់ឪពុកម្តាយនៅពេលដែលវាជាការច្បាស់ណាស់មានឥទ្ធិពលនៅលើការកែតម្រូវការកែតម្រូវប្រាក់ចំណូលសម្បត្តិដាក់ប្រាក់ចំណូលពន្ធភាគរយក្រុង	
	<input type="checkbox"/>	-ការលែងលះ បាត់បង់សមាជិកគ្រួសារជាដើម បើមានអាណាព្យាបាលគ្រប់គ្រងតែ១នាក់ -ក្នុងបណ្តាមានមាតាបិតា តែដោយមានករណីអំពើហិង្សា និងបណ្តែតបណ្តោយចោល ឬតំបាត់បាត់ពីគ្រួសារជាជាហេតុ គឺក្រោមមានតែមាតាឬបិតាតែ១នាក់ មិនអាចដាក់លិខិតវិញបន្តបានជាដើម	
③	<input type="checkbox"/>	អាណាព្យាបាលនៃការរាប់ជាសុចរិតអនិគិណនិមន្ត មិនមានអាជ្ញាធរមានសិទ្ធិប្រសិនបើអាណាព្យាបាលរបស់អនិគិណនិមន្តដែលត្រូវបានតែងតាំង (ប្រសិនបើអាណាព្យាបាលរបស់អនិគិណនិមន្តនេះបានច្រើនជាងការតែងតាំងទាំងអស់នៅក្នុងនាទី) (អាណាព្យាបាលរបស់អនិគិណនិមន្តប្រសិនបើវាជាមនុស្សម្នាក់ដែលត្រូវបានគេអនុវត្តសិទ្ធិអំណាចតែមួយគត់សម្រាប់ករណីរបស់បុគ្គលភាពគតិយុត្ត ឬទ្រព្យសម្បត្តិនោះលើកលែងតែសម្រាប់មនុស្សដែលលះគឺជាការ) ។	
④	<input type="checkbox"/>	អ្នកទាំងឡាយណាដែលត្រូវបានថែទាំដោយប្រាក់ចំណូលពីការងាររបស់សិស្ស (មនុស្សម្នាក់ចិញ្ចឹមជីវិតរបស់សិស្ស) ជាដើម 1 -អំណាចរបស់មាតាឬបិតាឬប្រសិនបើអាណាព្យាបាលរបស់អនិគិណនិមន្តមិនមានទេ -មនុស្សកំពុងពេញវ័យ ដែលមានអ្នកចិញ្ចឹមជាមូលដ្ឋានជាដើម	
⑤	<input type="checkbox"/>	សិស្សខ្លះគាត់ផ្ទាល់ អំណាចរបស់មាតាឬបិតាគ្មានអាណាព្យាបាលរបស់មនុស្សចិញ្ចឹមជីវិតតូចប្រមាណសាលានេះគឺជាករណីដែលមិនមានជាមួយ •ប្រសិនបើអ្នកបានឈានដល់ពេញវ័យ ខណៈពេលដែលវា, ប្រសិនបើអនិគិណនិមន្តដែលទទួលបានប្រាក់ចំណូលតែមួយគត់គឺជាប្រធានបទត្រូវមានប្រាក់ចំណូលភាគរយពន្ធលើក្រុង	

សូមគូសរង្វង់ពី①រហូតដល់⑦ សម្គាល់

មិនមានអាជ្ញាធរមានសិទ្ធិប្រសិនបើអាណាព្យាបាលរបស់អនិគិណនិមន្តត្រូវបានតែងតាំង សូមបំពេញនៅក្នុងចំនួននៃប្រជាជន។

(2)-2 សម្រាប់ហេតុផលដូចខាងក្រោមនេះយើងមិនដាក់វិញ្ញាបនបត្រពន្ធ, ល ..

⑥	<input type="checkbox"/>	ការបញ្ជាក់ពីប្រាក់ចំណូលរបស់សិស្សគោលដៅខ្លះគាត់ផ្ទាល់ប្រសិនបើគឺជាការ (អំណាចរបស់មាតាឬបិតាប្រសិនបើមិនមានណាមួយនៃអាណាព្យាបាលនៃការថែទាំជីវិតភាពជាមនុស្សតូចឬដើម) អ្នកមិនត្រូវបានទទួលបានប្រាក់ចំណូលតែមួយគត់គឺជាប្រធានបទត្រូវមានប្រាក់ចំណូលពន្ធក្នុងតែការអនិគិណនិមន្ត
⑦	<input type="checkbox"/>	អំណាចរបស់មាតាឬបិតា, អាណាព្យាបាលរបស់អនិគិណនិមន្តប្រសិនបើការថែទាំជាមនុស្សថែទាំមួយចំនួនខ្លះនិងពន្ធក្នុងដូចជាមិនបានរស់នៅក្នុងប្រទេសជប៉ុនកាលបរិច្ឆេទមិនត្រូវបានបង់ពន្ធ (ពន្ធ)

ក្រដាសបញ្ជាក់ពន្ធដារដែលបានភ្ជាប់មកនូវឈ្មោះអាណាព្យាបាលនិងទំនាក់ទំនងរវាងសិស្ស។ ( 6, 7 នោះគឺមិនចាំបាច់ដាក់សញ្ញា ៤ 19 ) ។

しめい 氏名	せいと せうから 生徒との続柄	しめい 氏名	せいと せうから 生徒との続柄
神奈川 太郎	父	神奈川 花子	母

សូមបំពេញនៅក្នុងទំនាក់ទំនងជាមួយឈ្មោះ និងសិស្សនិស្សិតដើម្បីភ្ជាប់វិញ្ញាបនបត្រពន្ធ លរបស់មនុស្សនេះ ..

※ ករណីដែលមានការផ្លាស់ប្តូរប្រាក់ចំណូលរបស់អាណាព្យាបាលនោះ, ការឧបត្ថម្ភចំនួនទឹកប្រាក់ក៏ផ្លាស់ប្តូរដែរ ហេតុនេះត្រូវផ្តល់ដំណឹងដល់សាលាជាចាំបាច់ ។  
 - ករណីអាណាព្យាបាលមានការផ្លាស់ប្តូរស្ថានភាពដូចជា ( លែងលះ, ទទួលមរណភាព ឬមានការទទួលស្ម័គ្រជាមួយមនុស្សផ្សេងៗ ) ។  
 - ករណីមានការផ្លាស់ប្តូរប្រាក់ចំណូល (យោងទៅលើការកំណត់ប្រកាសជាថ្មីពីកំណែទម្រង់នៃប្រាក់ចំណូល ឬ ចំនួនទឹកប្រាក់នៃការបង់ពន្ធ ឬ ការផ្លាស់ប្តូរនៃការបំបែកពន្ធរបស់សាលាស្រុកផ្សេងៗ ។

【3. 確認事項】 【3. ពិនិត្យផ្ទៀងផ្ទាត់】

បន្ទាប់មកបញ្ជាក់នូវមូលបទរួចរាល់, ត្រូវដាក់សញ្ញា ៤ នៅក្នុង

ជាមួយនិងការបង់លើមុខវិញ្ញាណនៃការឧបត្ថម្ភថ្លៃសិក្សាសាលារៀន តាមនីតិវិធីរដ្ឋបាលដែលចាំបាច់ត្រូវបំពេញបែបបទរបស់សាលា សូមប្រគល់សិទ្ធិក្នុងការធ្វើបំពេញបែបបទសម្រាប់ការឧបត្ថម្ភថ្លៃសិក្សានោះ។

បន្ទាប់មកបញ្ជាក់នូវមូលបទរួចរាល់, ត្រូវដាក់សញ្ញា ៤ នៅក្នុង